

**E****16481**1 

משרד החינוך  
מחברת בחינה  
המנהל הפדגוגי  
אגף בכיר בחינות

לנבחנים ולנבחנות שלום,  
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.  
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.  
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!**

**הוראות לבחינה**

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
7. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

**בהצלחה!**

 016481	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">מועד</td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>סמל ב"ס</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>31</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table>	18	מועד	21	מועד			37	סמל ב"ס	32	31	מס' תעודת זהות	23	رقم المدرسة		رقم الهوية	<p><b>מדבקות לנבחן</b> ملصقة ممتحن</p>
	18	מועד	21														
מועד																	
37	סמל ב"ס	32															
31	מס' תעודת זהות	23															
رقم المدرسة		رقم الهوية															
<p>יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>																	

\* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף  
\* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

יש לסמן במשבצת  אם ניתן שאלון נוסף  
يجب الإشارة في المربع إذا أعطي نموذج امتحان إضافي

גרסה א'



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

### دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

**يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات !**

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلّم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لكم النّجاح!

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018  
מספר השאלון: 016481

## אנגלית

### שאלון ה'

#### (MODULE E)

#### גרסה א'

#### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
- |           |   |            |   |            |
|-----------|---|------------|---|------------|
| פרק ראשון | — | הבנת הנקרא | — | 70 נקודות  |
| פרק שני   | — | הבנת הנשמע | — | 30 נקודות  |
|           | — | סה"כ       | — | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דר' לשוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי. השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
  - (3) בתום הבחינה חזור את השאלון למשגיח.
- הערה: גם נבחני משנה ונבחנים אקסטרניים חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**



אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

## PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS

(70 points)

Read the article below and then answer questions 1-8.

### THE LATEST NEWS FOR CHOCOLATE LOVERS

**I** Chocolate manufacturers have always been creative. Over the years, they have given us products in dozens of shapes and sizes, and a huge variety of flavors — including some strange ones like pepper, tea, and pizza. Manufacturers also closely follow changes in consumer preferences, and do their best to give people what they want. Several companies, for example, have recently reduced the amount of sugar in their products.

**II** But one thing has long remained the same: the color. "Chocolate gets its familiar brown color from cacao powder, an ingredient that comes from cacao beans," explains food writer Andrea Morgan. "The more cacao powder it contains, the darker the brown. White chocolate — and its new 'blond' version — are also made from cacao beans, but there is no cacao powder in them. So chocolate really comes in only two basic colors: brown and white."

**III** That, however, is about to change. Callebaut, a leading chocolate company, recently announced that it has succeeded in creating pink chocolate. Other manufacturers were not impressed. Callebaut, they said, has not done anything innovative — it has simply added food coloring to regular chocolate. But the company insists that the color does not come from food coloring. "The secret," said a representative, "is the use of a special type of cacao bean and a unique manufacturing process."

**IV** Pink chocolate is expected to arrive in the shops soon, and Callebaut believes it will be an enormous success. "The time is right because colorful foods are becoming increasingly popular," said the company representative. "You can see them everywhere these days. For example, many supermarkets are selling blue potatoes and purple carrots, and some bakeries are offering bread in rainbow colors."

**V** Callebaut reported that pink chocolate got excellent responses wherever it was tested. One of those places was China, where consumption of chocolate has always been very low. Ms Morgan believes the attractive new color is what made the difference. "The success of pink chocolate in China could have a big impact by opening up this country to other kinds of chocolate as well," she says. After spending ten years and huge sums of money on developing its new product, Callebaut undoubtedly hopes she is right.

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

**QUESTIONS** (70 points)

Answer questions **1-8** in English, according to the article. In questions **1, 3** and **5**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. Why does the writer mention the flavors of chocolate? (paragraph I)

- (i) To explain why people like chocolate.
- (ii) To show how creative chocolate manufacturers can be.
- (iii) To show that some flavors are more popular than others.
- (iv) To explain how chocolate manufacturers get their ideas.

(8 points)

2. What can we understand from lines 3-5?

COMPLETE THE SENTENCE.

Many consumers prefer chocolate that .....

(8 points)

3. What does Ms Morgan explain in paragraph II?

- (i) How the color of chocolate affects the taste.
- (ii) What determines the color of chocolate.
- (iii) Why there are two types of white chocolate.
- (iv) Why brown chocolate is the most popular.

(8 points)

4. According to Ms Morgan, what do brown chocolate and white chocolate have in common?  
(paragraph II)

COMPLETE THE SENTENCE.

Both of them .....

(8 points)

5. What did other manufacturers claim about Callebaut's new chocolate? (paragraph III)

- (i) It looks just like regular chocolate.
- (ii) Its ingredients are unfamiliar.
- (iii) Its color is strange.
- (iv) There is nothing special about it.

(8 points)



אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

6. What does the Callebaut representative explain? (paragraph III)

COMPLETE THE SENTENCE.

He explains how the company managed to ..... (8 points)

7. Why is Callebaut optimistic about the future of pink chocolate? (paragraph IV)

COMPLETE THE ANSWER.

Because people today ..... (8 points)

8. What can we understand from paragraph V?

PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

- ..... i) Chocolate companies have been developing new products.
- ..... ii) The best response to pink chocolate was in China.
- ..... iii) Chocolate sales in China might increase.
- ..... iv) Chinese companies are starting to produce chocolate.
- ..... v) Consumption of chocolate has increased everywhere.
- ..... vi) It was hard to develop pink chocolate.

(2x7=14 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

**Note: The exam continues on page 8.**

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

**PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)**

Answer questions 9-14 according to the broadcast. In questions 9, 11, 13 and 14, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

(5 points for each correct answer.)

**FUNNY FRED, CIRCUS CLOWN**

- 9. What do we learn from Fred at the beginning of the interview?
  - (i) Why the circus is only in town for five days.
  - (ii) How the circus chooses where to perform.
  - (iii) Why being a circus performer is hard work.
  - (iv) How the morning show is different from the evening show.

10. Give ONE thing circus clowns do during the winter break.

ANSWER: .....

11. According to Fred, what might happen during a performance?

- (i) Clowns might laugh at their own tricks.
- (ii) Clowns might ask children what they want to see.
- (iii) People might ask clowns to repeat a trick.
- (iv) Clowns might do something they haven't practiced.

12. According to Fred, why is traveling with the circus a wonderful experience? Give ONE answer.

COMPLETE THE ANSWER.

Because the performers .....

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה





אנגלית, קיץ תשע"ח, מס' 016481, גרסה א'

13. What does Fred explain about professional circus clowns?

- (i) What subjects they learn at Clown College.
- (ii) How they begin their career.
- (iii) Why they want to perform on their own.
- (iv) What they think of their profession.

14. What does Fred say about his future?

- (i) The circus might ask him to leave.
- (ii) He might try to join another circus.
- (iii) He will continue working as a clown.
- (iv) He will try to work only with children.

**בהצלחה!**

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"  
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.  
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"